



SANKTUARIUM NAJŚWIĘTSZEGO  
SERCA PANA JEZUSA  
JEZUICKI OŚRODEK MILENIJNY  
w Chicago [www.jezuici.org](http://www.jezuici.org)



**BOŻE NARODZENIE 2014**

4 NIEDZIELA ADWENTU  
21 GRUDNIA 2014

*„Pragnę skierować do wszystkich, poszczególnych osób i narodów, życzenia życia pełnego radości i nadziei. W sercu każdego człowieka kryje się bowiem pragnienie życia pełnego, do którego należy nieodparte dążenie do braterstwa, pobudzające do jedności z innymi, w których znajdujemy nie wrogów czy konkurentów, ale braci, których trzeba serdecznie przyjąć”.*

papież Franciszek  
z Orędzia na Światowy Dzień Pokoju w 2014

Abyśmy Nowonarodzonego Syna Bożego z serdecznością przyjęli do naszego serca - tak jak przyjmuje się Brata,  
i abyśmy rozpoczęli życie pełne, niosąc Chrystusowy pokój naszym bliskim i dalekim.

**Błogosławionych, pełnych radości i nadziei  
Świąt Bożego Narodzenia!**

życzą jezuici



**ŚWIĄTECZNY PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH**

**Pasterka 24 XII – 21:30, 24:00** (Msza Św. transmitowana przez internetową stronę [www.radiodeon.com](http://www.radiodeon.com))  
**Uroczystość Bożego Narodzenia 25 XII – 8:00** (transmisja Radio Deon 1080 AM), 9:30, 11:00, 13:00, 19:00  
(*UWAGA: nie ma Mszy Świętej o godz. 20:30!*)  
**Uroczystość Św. Szczepana 26 XII – 8:00, 11:00, 19:00, 20:30**  
**NOWY ROK 1 I 2014 – 8:00** (transmisja Radio Deon 1080 AM), 9:30, 11:00, 13:00, 19:00 i 20:30

RADIO DEON WNWI 1080 AM



RADIO DEON - WNWI 1080 AM

poranek z Radiem Deon: pon. - pt. 6:00 AM - 11:00 AM  
Tel. (773) 283 2425 / Fax. (773) 283 2435

## PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

Poniedziałek - piątek: **8:00, 18:00, 19:00** (radiowa: WCEV 1450)

I piątek miesiąca: **8:00, 19:00, 20:30**

Środa: **19:00** - nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy

Sobota: **8:00 i 19:00**, tylko w I sobotę miesiąca o **17:00** dla chorych,

Niedziela: **8:00** (radiowa), **9:30, 11:00, 13:00, 19:00, 20:30**

**Spowiedź św.:** od poniedziałku do soboty - **7:30 i 18:30**,

w niedzielę - **pół godziny przed każdą Mszą Świętą**,

w I. piątek miesiąca - **od 18:30 do 21:00**

**Adoracja Najświętszego Sakramentu**

- od poniedziałku do czwartku - **od 18:30 do 19:00**

sobota - **od 18:00 do 19:00**

### Sanktuarium Najświętszego Serca Pana Jezusa

#### Jezuicki Ośrodek Milenijny

5835 W. Irving Park Rd.; Chicago, IL 60634,

Tel. 773 777 7000; fax 773 427 0126

www.jezuici.org

e-mail: [agendajomu@gmail.com](mailto:agendajomu@gmail.com)

#### Audycje Radia DEON:

tel. 773 283 2425 Fax. 773 283 2435

www.radiodeon.com

e-mail: [redakcja@radiodeon.com](mailto:redakcja@radiodeon.com)

#### Biuro czynne:

od poniedziałku do soboty: **8:30 - 9:00, 15:30 - 20:30**

niedziela: **8:30 - 15:00**

#### Biblioteka czynna:

sobota: **18:00 - 19:00**; niedziela: **10:30 - 14:30**;

**Kawiarenka** czynna: niedz.: **10:00 - 15:00**

#### Sacred Heart Mission House

4105 N. Avers Ave., Chicago, IL 60618

Tel. 773 588 74 76; fax 773 588 65 17

#### Rektor Sanktuarium i Przełożony Jezuitów

**o. Tomasz Oleniacz, SJ (773-588-7476 - ext. 224)**

o. Józef Birecki, SJ (773-777-7000 - ext. 121)

o. Jerzy Mordarski, SJ (773-588-7476 - ext. 234)

o. Jerzy Karpiński, SJ (773-588-7476 - ext. 237)

o. Paweł Witon, SJ (773-588-7476 - ext. 227)

br. Adam Poręba, SJ (773-777-7000 - ext. 122)

Wszelkie ofiary i donacje prosimy kierować na adres Sanktuarium.

Donacje są wolne od podatku i można je odpisywać przy rozliczeniu z IRS.

### TRANSMISJE RADIOWE I INTERNETOWE

⇒ od poniedziałku do piątku, transmisja Mszy Św.

z godz. **19:00** Radio WCEV 1450 ([www.wcev1450.com](http://www.wcev1450.com))

⇒ Niedziela 9:30 [www.RadioSiedeM.net](http://www.RadioSiedeM.net)

⇒ w niedziele: godz 8-9, Radio WCEV 1450, oraz Polskie Radio Chicago 1030 WNVR [www.polskieradio.com](http://www.polskieradio.com))

Codziennie przez całą dobę:

⇒ **Kamera internetowa z Sanktuarium**

(obraz i dźwięk; używać Internet Explorer):

[www.jezuici.org](http://www.jezuici.org) - link „Transmisje na żywo”

- wpisać jako użytkownik i hasło: 5835

## INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

### Niedziela, 21 XII 2014

8:00 + Wiktoria, + Gabriela

9:30 Zbiorowa

11:00 + Edward Lipiec w 1. rocznicę śmierci;

+ Robert Bienias w 1. rocznicę śmierci

13:00 ++ Marian i Irena Cygan, ++ Tomasz i Agnieszka Materna, + Adam Wietoszko w 16. rocznicę śmierci + Jan Wietoszko, + Elżbieta Lech

19:00 Zbiorowa

20:30 + Zofia Rojsza w rocznicę śmierci

### Poniedziałek, 22 XII

8:00 ukochana mama + Józefa Piotrowska

18:00 + Stanisław Gazda w miesiąc po śmierci

19:00 Zbiorowa

### Wtorek, 23 XII

8:00 + Helena Szczechowicz w 14. rocznicę śmierci

18:00 + Stanisław Kuron w 2. rocznicę śmierci

19:00 Zbiorowa

### Środa, 24 XII - Wigilia Bożego Narodzenia

8:00 + Stanisław Andersohn, + Kazimierz Grajner,

+ Janina Andersohn, + Erwin Szyga

21:30 Pasterka

24:00 Pasterka

### Czwartek, 25 XII - Boże Narodzenie

8:00 + Jan Jezuit w 10. rocznicę śmierci oraz zmarli z rodziny Jezuit, + Henryk Kurpiewski oraz zmarli z rodziny Kurpiewskich

9:30 Zbiorowa

11:00 ++ Gertruda i Józef Parada

13:00 ++ Wanda i Mieczysław Wójcicy

19:00 Zbiorowa

### Piątek, 26 XII - Św. Szczepana

8:00 + Edward Butyński

11:00 + Ewa Kuszewska

19:00 Zbiorowa

20:30 + Stanisław Wołowicz w 6. rocznicę śmierci

### Sobota, 27 XII - Św. Jana Apostoła

8:00 zmarli z rodziny: ++ Franciszek, Apolonia, Józef, Ewa, Wiktor, Waław i Mieczysław

19:00 Zbiorowa

### Niedziela, 28 XII - Świętej Rodziny

**Różaniec Rodzinny - przez tydzień w każdej rodzinie.**

**Zgłoszenia przyjmują: Teresa tel. 773 308 4998**

**lub Małgorzata tel. 773 38733 32**

Fundacja



„Strong  
Family -  
Silna  
Rodzina”

[www.strongfamily.co](http://www.strongfamily.co)

**Wiklanski  
Bakery**

**6006 W Belmont Ave,  
Chicago, IL 60634  
(773) 853-0077**

## OGŁOSZENIA

### Poniedziałek, 22 XII

- 7:30 - 9:00 oraz 18:00 - 20:00 - Spowiedź Święta

### Wtorek, 23 XII

- 7:30 - 9:00 oraz 18:00 - 20:00 - Spowiedź Święta

### Wigilia, 24 XII

- 8:00 - Msza Święta

- 21:30 - Pasterka na, którą w szczególny sposób zapraszamy wszystkie dzieci

- 23:15 - Wspólne śpiewanie kolęd

- 24:00 - Pasterka

- Nie będzie spowiedzi !

### Boże Narodzenie, 25 XII

- Msze Święte - 8:00, 9:30, 11:00, 13:00 i 19:00

- Nie będzie Mszy Św. o 20:30

### Św. Szczepana, 26 XII

- 8:00, 9:30, 11:00, 19:00 i 20:30 - Msze Święte

- Taca zebrana tego dnia będzie przeznaczona na jezuicką wyższą uczelnię w Krakowie. Homilie wygłosi o. Andrzej Sarnacki SJ – wykładowca Ignatianum oraz ojciec duchowny kleryków.

### Sobota, 27 XII

- 19:00 - Msza Święta dla Współpracowników Jomu oraz imieninowa br. Adama, a po zapraszamy na wspólne świętowanie.

W kawiarence JOM czynna jest wystawa obrazów Marii Mili Purymskiej, znanej w środowisku polonijnym poetki i malarki . Zainteresowani będą mogli także nabyć wybrane obrazy. Cennik do wglądu w biurze.

Ruch Krzewienia Duchowej Adopcji  
Serdecznie zaprasza na Pielgrzymkę do Sanktuarium Matki Bożej Śnieżnej (blisko St. Louise) i przepięknych Jaskiń w Missouri w dniach 27 i 28 grudnia.  
Informacje i zapisy: Maria tel. 773 470 7384,  
Edyta tel. 773 704 3234, Danuta tel. 773 791 3620

Zrzeszenie Amerykańsko-Polskie. Organizuje **bezpłatny kurs biurowo-komputerowy**. Kurs obejmuje naukę programów Microsoft Office i QuickBooks. Zajęcia odbywają się wieczorem w godz. 17:00 - 22:00 oraz w sobotę 9:00 - 15:00. Kurs rozpocznie się w styczniu. Wymagane jest pozwolenie na pracę, zamieszkanie w Chicago. Konieczna jest dobra znajomość angielskiego. Oferujemy pomoc w znalezieniu pracy. Zapisy (773) 282 1122  
wew. 401 www.polish.org

Wspólnota Integracyjna Jaśmin  
zaprasza na **7 Dziecięcý Bal Przebierańców**,  
18 stycznia o godz. 12:00 - 15:30. W salach bankietowych Jolly Inn ( 6501 W. Irving Park Rd.)W programie prowadzeni Klown Lulu, świetna muzyka, liczne nagrody w loterii fantowej, poczęstunek i wiele innych atrakcji.

Biuro Ośrodka będzie nieczynne  
24, 25, 26 grudnia oraz 1 stycznia 2015 roku.

Jeżeli chcesz lepiej poznać  
*Katechizm Kościoła  
Katolickiego*  
serdecznie zapraszamy  
na spotkania we  
czwartki o godz. 20:00



I CZWARTEK MIESIĄCA  
Godzina Święta 8:00 pm - 9:00 pm

WSPÓLNOTA ŻYCIA CHRZEŚCIJAŃSKIEGO  
www.jezuici.org/wzch

"Silna Rodzina"  
www.silnarodzina.blogspot.com



### Modlitwa Taize

I sobota - 20:15

KRYZYS MAŁŻEŃSKI  
Spotkania w I sobotę o godz. 17:00  
i III sobotę o godz. 18:30  
www.sychar.org; www.kryzys.org

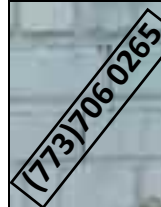


www.wspolnotajasmin.org

youcanbemyangel.com

www.swiatelko.com  
5849 W. Irving Park Rd. Chicago, IL

AL - Anon - wt. 20:00 i sob. 17:00  
AA - niedz. 18:00 - dla kobiet  
AA - pt. 20:15, sob. 20:15  
DDA - niedz. 11:00 i śr. 19:00 -  
grupa zamknięta tel. 773 720 55 66  
NA - pt. 19:00, sob. 19:00  
i niedz. 20:00



tel. (224) 603 2237

(proszę zostawić wiadomość)  
adopcjasercachicago@gmail.com



Grupa wsparcia dla  
osób w żałobie,  
Dzwoń tel. 630 921 1810



Spotkania Wspólnoty  
Modlitwowej  
w każdy poniedziałek o 20:00  
(po Mszy Św. wieczornej)



### Poradnia rodzinna

psych. Małgorzata Olczak  
zapisy w biurze tel. 773 777 7000  
psych. Zbigniew Raucht  
tel. 847 848 1440  
psychoterapeutka Sabina Gal  
tel. 708 717 4093





JERZY SZUL  
DIVERS

**INSTALACJA I PRZYCIEMNIANIE SZYB  
DO SAMOCHODÓW I DUŻYCH TRUCKÓW**

**(773) 725-8115**

[www.interautoglass.biz](http://www.interautoglass.biz)

5621 W. Irving Park Rd., Chicago, IL 60634

## HOUSE OF HAIR



salon fryzjerski dla każdego  
**tel. (773)282 9050**

4761 N. Milwaukee Ave. & Lawrence

[www.myhouse-of-hair.com](http://www.myhouse-of-hair.com)

**20% zniżki z ogłoszeniem**

## Księgarnia Wydawnictw Katolickich ŹRÓDŁO

5517 W. Belmont  
Chicago, IL 60641  
**(773) 282 4278**

[www.zrodlo.com](http://www.zrodlo.com)

\* Książki religijne  
\* Prasa katolicka  
\* Obrazy  
\* Pamiątki i inne

**pon-piąt 9:30-7pm; sob 9:30-6pm**

## NOWE POLSKIE PRZEDSZKOLE

### HAPPY KIDS

zbiera zapisy dzieci  
w wieku 15 mies.- 6 lat  
5815 W Irving Park,  
Chicago IL 60634



**tel. (773) 427 5437**

Dla pierwszych 10 osób 10% zniżki.

[www.happykidspreschool.org](http://www.happykidspreschool.org)

## AWNINGS AND MORE

daszki aluminiowe nad okna i drzwi

**tel. (773) 732 9226**



[www.awningsandmore.com](http://www.awningsandmore.com)



Nie czekaj...  
Przygotuj się  
dzisiaj  
**Tadeusz  
Gutowski, FIC  
od 1995 roku  
tel. 630 921 1810**

Przedstawiciel  
różnych firm

ubezpieczeniowych w zależności  
od potrzeb. **Gwarantowane plany  
emerytalne** - stały dochód do końca  
życia, z 10% bonusem i z 6%  
przychodem. **Gwarantowane plany  
na życie** - ze zwrotem składki  
ubezpieczeniowej albo spłacone przed  
wiekiem emerytalnym. **Obamacare,  
medyczne, dentystyczne i wiele innych.**



## Heating & Cooling Inc.

profesjonalny serwis,  
instalacja oraz  
wymiana: pieców, AC, systemów  
split oraz unico, water heaters  
Technik z licencją tel. **(312) 774 9281**  
[heatingcoolinginc@gmail.com](mailto:heatingcoolinginc@gmail.com)

## SKUPUJEMY KSIĄŻKI UŻYWANE I



KSIECARNIA WRONA  
8068 N. Milwaukee Ave.  
Niles, IL 60714  
Tel: 847.692.5614

## Mariusz "Mario" Misiewicz



NIERUCHOMOŚCI • KUPNO • SPRZEDAŻ

**773.412.0517**

[www.MisiewiczRealEstate.com](http://www.MisiewiczRealEstate.com)

## Bea Art Studio

lekcje malarstwa i rysunku  
dla dzieci i dorosłych. W mojej  
pracowni lub w Twoim domu.



**Bernadeta Polak 630 207 5782**

## Mgr. inż. Leszek M. Mickiewicz

- tłumacz przysięgły  
akredytowany przez  
Amerykański Związek Tłumaczy  
(ATA) licencja nr. 217827  
**(847) 318 0223 (773) 316 5309**  
[mickiewiczzm@gmail.com](mailto:mickiewiczzm@gmail.com)

## CHRUPIĄCE RURKI Z BITĄ ŚMIETANĄ

*Sweet World*  
5450 N Milwaukee Ave.  
**(773) 792 5566**



7047 W. Belmont Ave.,  
Chicago

We accept Medicare and most  
private insurances!

For appointment, call Małgorzata  
Barnas, PT: **708-692-9488**

## POPRAWKI SZYCIE NA MIARĘ



**TERESA**  
**(773) 501 4539**

## UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Od ponad 37 lat służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe, IRA, karty VISA, szeroki wybór kredytów oraz serwis bankowości internetowej. Zapraszamy do oddziału w Norridge (4147 North Harlem, Norridge, IL 60706) lub otwarcia konta przez Internet na [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com).

**PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZIŚ! 1.855.PSFCU.4U | [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com)**



## Modlitwa przy wigilijnym stole

Kiedy wszyscy zbiorą się przy stole wigilijnym, zapala się świecę na stole mówiąc: „Światło Chrystusa”, wszyscy odpowiadają: „Bogu niech będą dzięki”.



Intonuje się kolędę: „Gdy się Chrystus rodzi i na świat przychodzi...”.

### Rodzic, lub jedno z dzieci, odczytuje fragment Ewangelii

*W owym czasie wyszło rozporządzenie Cezara Augusta, żeby przeprowadzić spis ludności w całym państwie. Pierwszy ten spis odbył się wówczas, gdy wielkorządcą Syrii był Kwiryniusz. Wybierali się więc wszyscy, aby się dać zapisać, każdy do swego miasta. Udał się także Józef z Galilei, z miasta Nazaret, do Judei, do miasta Dawidowego, zwanego Betlejem, ponieważ pochodził z domu i rodu Dawida, żeby się dać zapisać z poślubioną sobie Maryją, która była brzemienna. Kiedy tam przebywali, nadszedł dla Maryi czas rozwiązania. Porodziła swego pierworodnego Syna, owinięła Go w pieluszki i położyła w żłobie, gdyż nie było dla nich miejsca w gospodzie. W tej samej okolicy przebywali w polu pasterze i trzymali straż nocną nad swoją trzodą. Naraz stanął przy nich anioł Pański i chwala Pańska zewsząd ich oświeciła, tak że bardzo się przestraszyli. Lecz anioł rzekł do nich: Nie bójcie się! Oto zwiastuję wam radość wielką, która będzie udziałem całego narodu: dziś w mieście Dawida narodził się wam Zbawiciel, którym jest Mesjasz, Pan. A to będzie znakiem dla was: Znajdziecie Niemowlę, owinięte w pieluszki i leżące w żłobie. I nagle przyłoczyło się do anioła mnóstwo zastępów niebieskich, które wielbiły Boga słowami: Chwała Bogu na wysokościach, a na ziemi pokój ludziom Jego upodobania. (Łk 2,1-14).*

**Rozpoczyna się modlitwa:** Boże, nasz Ojcze, w tej uroczystej godzinie wychwalamy Cię i dziękujemy za noc, w której posłałeś nam swojego Syna, Jezusa Chrystusa, naszego Pana i Zbawiciela. Prosimy Cię:  
- Udziel naszej rodzinie daru miłości, zgody i pokoju.

**Pozostali odpowiadają:** Wysłuchaj nas, Panie.

- Obdarz także naszych sąsiadów, przyjaciół i znajomych pokojem tej nocy...
- Wszystkich opuszczonych, samotnych, chorych, biednych i głodnych na całym świecie pociesz i umocnij Dobrą Nowiną tej świętej nocy...
- Naszych zmarłych bliskich i znajomych obdarz szczęściem i światłem Twej chwały...

**Módlmy się wspólnie:** Ojcze nasz...

Panie Boże, Ty sprawiłeś, że ta święta noc zajaśniała blaskiem prawdziwej światłości Jednorodzonego Syna Twojego; spraw, abyśmy jaśnieli blaskiem Twego światła w naszym codziennym postępowaniu. Przez Chrystusa, Pana naszego.

W.: Amen.

**Następuje łamanie się opłatkiem i składanie sobie życzeń.**

## BÓG SIĘ RODZI

„Bóg się rodzi, moc truchleje, Pan niebiosów obnażony. Ogień krzepnie, blask ciemnieje ma granice - Nieskończony. Wzgardzony - okryty chwałą śmiertelny Król nad wiekami a Słowo Ciałem się stało i mieszkało między nami. Cóż masz, niebo, nad ziemiany? Bóg porzucił szczęście twoje, wszedł między lud ukochany. Dzielać z nim trudy i znoje. Niemało cierpiał, niemało żeśmy byli winni sami, a słowo ciałem się stało i mieszkało między nami. Podnieś rękę, Boże Dziecię błogosław ojczyznę miłą, w dobrych radach, w dobrym bycie wspieraj jej siłę swą siłą. Dom nasz i majątność całą i wszystkie wioski z miastami, a Słowo Ciałem się stało i mieszkało między nami”



# „BAL SYLWESTROWY U JEZUITÓW”



# 2015

*Zapraszają*

Parafia św. Władysława i Jezuicki Ośrodek Milenijny

**31 GRUDNIA 2014**

w sali parafialnej

5345 W. Roscoe St., Chicago, IL 60641

**DO TAŃCA GRA ZESPÓŁ PROFIL BAND**

Cena biletu \$75 od osoby

**BILETY I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE:**

**Alicja 773.865.4955, Teresa 773.814.1373**